POLISH MOTION VERBS



Domilingua Dominika Kolejnik www.domilingua.com

Introduction

Dear learner of the Polish language,

This material was prepared by me to serve people who are trying to understand the verb system in the Polish language. It is not an easy one. In fact, I believe that this is the most difficult element of the Polish grammar - perfective and imperfective verbs. Understanding the system behind them usually is not a problem, however, memorising all the forms is. Usually, for every English verb, in Polish you will find two - one perfective, one imperfective. Your task is then to memorise the forms and to remember, which one is which. It gets way worse when you want to learn the motion verbs - we have a lot of them! First of all, we divide them according to their aspect - into perfective and imperfective. Further more, we also divide them into verbs that express an activity happening around the time of speaking, or regularly (that resembles the English tenses system - Present Simple and Present Continuous). Below I am going to present some examples.

The present tense:

Ide spać. - I'm going to sleep.

Nie idziesz dzisiaj do pracy? - Aren't you going to work today?

On zawsze chodzi spać o dziesiątej. - He always goes to sleep at 10. Czy Kasia chodzi na siłownię? - Does Kasia go to the gym?

Jedziemy na zakupy. - We're going shopping. (by car / bus / train etc.)

Wy nigdy nie jeździcie na zakupy samochodem. - You never go shopping by car.

The past tense:

Widziałem Tomka kiedy szedłem do pracy. - I saw Tomek when I was walking to work.

Kiedyś często chodziłem do pracy pieszo. - I used to go to work on foot.

Kasia i Tomek mieli wypadek kiedy jechali do domu. - Kasia and Tomek had an accident when they were driving home.

Kiedy byłem młodszy jeździłem do pracy na rowerze. - When I was younger I used to go to work by bike.

Wczoraj poszłaś do kina i wróciłaś bardzo późno. - Yesterday you went to the cinema and you came back very late.

O której godzinie poszliście wczoraj spać? - What time did you go to sleep last night?

Jarek pojechał na wakacje. - Jarek has gone on holiday.

The future tense:

Jutro rano będę iść do lekarza. - Tomorrow morning I will be going to the doctor.

Od tej pory będziemy chodzić do tego sklepu. - From now on we will be coming to this shop.

We wtorek o 10:00 będę jechać do Rzymu. - On Tuesday at 10:00 I will be driving to Rome.

Tomek nie będzie już jeździć moim samochodem. - Tomek will not drive my car any more.

Asiu, czy pójdziesz do sklepu? Brakło nam chleba. - Asia, will you go to the shop? We ran out of bread.

W środę pojadę do Wiednia na pięć dni. - On Wednesday I'm going to go to Vienna for five days.

I hope this helps you a little. Below you can find all the forms of the most important motion verbs. If you have any questions, please let me know. I run free of charge consultation time on Saturday 12:00-14:00 on Skype. Let me know!

Imperfective				Perfective	
on foot / default – to go PRESENT TENSE		drive / ride / go by transportation means PRESENT TENSE		on foot / default – to go	drive/ride/go by transportation means
now	regularly	now	regularly		
IŚĆ	CHODZIĆ	JECHAĆ	JEŹDZIĆ		
1. Ja idę	1. Ja chodzę	1. Ja jadę	1. Ja jeżdżę		
(I am going)	(I go)	(I am going)	(I go)		
2. Ty idziesz	2. Ty chodzisz	2. Ty jedziesz	2. Ty jeździsz		
3. On idzie	3. On chodzi	3. On jedzie	3. On jeździ		
1. My idziemy	1. My chodzimy	1. My jedziemy	1. My jeździmy		
Wy idziecie	2. Wy chodzicie	2. Wy jedziecie	2. Wy jeździcie		
3. Oni ida	3. Oni chodzą	3. Oni jada	3. Oni jeżdżą		
PAST TENSE		PAST TENSE		PAST TENSE	
IŚĆ	CHODZIĆ	JECHAĆ	JEŹDZIĆ	PÓJŚĆ	POJECHAĆ
l. Ja szedłem / szłam	1. Ja chodziłem / -łam	1. Ja jechałem / -łam	1. Ja jeździłem /-łam	1. Ja poszedłem / poszłam	1. Ja pojechałem / -łam
(I was going)	(I used to go)	(I was going)	(I used to go)	(I went)	(I went)
Ty szedłeś / szłaś	2. Ty chodziłeś / -łaś	2. Ty jechałeś / -łaś	2. Ty jeździłeś / -łaś	2. Ty poszedłeś / poszłaś	2. Ty pojechałeś / -łaś
On szedł / ona szła /	3. On chodził / -ła / -ło	3. On jechał / -ła / -ło	3. On jeździł / -ła / -ło	3. On poszedł / ona poszła / ono	3. On pojechał / -ła / -ło
ono szło				poszło	
1. My szliśmy /	1. My chodziliśmy / -	1. My jechaliśmy / -łyśmy	1. My jeździliśmy / -łyśmy	1. My poszliśmy / poszłyśmy	1. My pojechaliśmy / -łyśmy
szłyśmy	łyśmy	2. Wy jechaliście / -łyście	2. Wy jeździliście / -łyście	2. Wy poszliście / poszłyście	2. Wy pojechaliście / -łyście
Wy szliście / szłyście	2. Wy chodziliście / -	3. Oni jechali / one jechały	3. Oni jeździli / one jeździły	3. Oni poszli / one poszły	3. Oni pojechali / one pojechały
3. Oni szli / one szły	łyście				'''
•	3. Oni chodzili / one				
	chodziły				
FUTURE TENSE		FUTURE TENSE		FUTURE TENSE	
IŚĆ	CHODZIĆ	JECHAĆ	JEŹDZIĆ	PÓJŚĆ	POJECHAĆ
1. Ja będę iść	1. Ja będę chodzić (I will	1. Ja będę jechać (I will be	1. Ja bede jeździć (I will bs	1. Ja pójde	1. Ja pojade
(I will be going – I will	be going – regularly)	going – I will be in the	going – regularly)	(I will go)	(I will go)
be in the process of	2. Ty będziesz chodzić	middle of going somewhere)	Ty będziesz jeździć	2. Ty pójdziesz	2. Ty pojedziesz
going somewhere)	3. On będzie chodzić	2. Ty będziesz jechać	3. On będzie jeździć	3. On pójdzie	3. On pojedzie
Ty będziesz iść		On będzie jechać			
On będzie iść					
1. My będziemy iść	1. My będziemy chodzić	1. My będziemy jechać	1. My będziemy jeździć	1. My pójdziemy	1. My pojedziemy
2. Wy będziecie iść	2. Wy będziecie chodzić	2. Wy będziecie jechać	2. Wy będziecie jeździć	2. Wy pójdziecie	2. Wy pojedziecie
3. Oni beda iść	3. Oni beda chodzić	3. Oni beda jechać	3. Oni beda jeździć	3. Oni pojda	3. Oni pojada
z. om vini pr	J. Can vian andana	J. Car ocas Jeans		2. Jan pojanj	2. Jan Palani

